



ANDERSON VALLEY
COMMUNITY ACTION COALITION

The No MATH NEWS/NOTICIAS

Fall 2007
Issue 20

What's Inside?

EN ESPAÑOL

Las Metanfetaminas Se Apoderaron de Todo: Una Entrevista con Chris Delgado *pagina 1*

Reporte de Arresto *pagina 2*

¿Otro Policia Sheriff Para AV? *pagina 3*

El Rincon de Revencion: Un Concurso de Carteles *pagina 3*

Videos de Metanfetaminas en Espanol *pagina 3*

ENGLISH

Meth Took Over Everything: An Interview with Chris Delgado *page 1*

Another Deputy Sheriff for AV? *page 2*

The Prevention Corner: Anti-Drug Poster Contest *page 2*

Spanish Language Meth Videos *page 2*

Arrest Report *page 2*

CALENDAR/ CALENDARIO

page/pagina 4

METH TOOK OVER EVERYTHING

An Interview with Chris Delgado*

AVCAC: Why did you start using meth?

Chris: Mainly for social reasons. I started using pot and alcohol first. It took the edge off and I felt more comfortable. Then when I tried meth, it was that feeling times 100. I didn't care what people thought.

AVCAC: Were you aware of how addictive meth is?

Chris: Somewhere in the back of my mind I think I knew. But I didn't consider the dangers when I started.

AVCAC: How did it affect your life? Your relationships?

Chris: Getting high took all my spare time, my school work dropped and I didn't graduate. I had plans to go to trade school, but once I started meth, my plans were gone. It really set me back. Most of my friends have gone on to college and some to graduate school.

I put my mom through hell and back – literally. Now our relationship is stronger than before because we have gone through so much.

AVCAC: What made you quit?

Chris: Jail. I was arrested for petty things and probation violation and ended up in jail 6 or 7 times. The last time I was in jail for a month and my mom offered me rehab. After 28 days I was out and back on meth. I was arrested again, this time for a felony and I was facing a prison sentence. Then I was willing to do what the drug court wanted.

AVCAC: What helps you to stay clean?

Chris: It took six months to a year of being clean before I could decide that I really wanted to stay clean. Drug Court forced me to live a balanced life and I could see how much better life could be. I also saw
(Continued on page 2, column 1)

LAS METANFETAMINAS SE APODERARON DE TODO

Una Entrevista con Chris Delgado*

AVCAC: ¿Porqué empezaste a usarlas?

Chris: Principalmente por razones sociales. Empecé a usar mota y el alcohol primero. Esto me tranquilizaba y me sentí mas cómodo. Ya luego cuando probé las metanfetaminas, se sentía 100 veces mejor. No me importaba lo que la gente pensaba.

AVCAC: ¿Te dabas cuenta de que tan adictivas eran las metanfetaminas?

Chris: En alguna parte atrás de mi memoria creo que si sabia. Pero no considere los peligros cuando yo empecé.

AVCAC: ¿Cómo afectaron tu vida? ¿Tus relaciones con otros?

Chris: Andar drogado tomo todo mi tiempo libre, mi trabajo de la escuela bajo y no me gradué. Tenia planes de ir a una escuela vocacional, pero desde que empecé a usar las metanfetaminas, mis planes se fueron. Me quede atrás. Casi todos mis amigos se han ido al colegio y algunos a la escuela pos grado.

Hice que mi mamá estuviera como en el infierno – literalmente. Ahora nuestra relación es mas fuerte que antes porque hemos pasado por tanto.

AVCAC: ¿Qué te hizo dejarlas?

Chris: La cárcel. Fui arrestado por cosas breves y violación probacional y resulté en la cárcel por 6 o 7 veces. La última vez estuve en la cárcel por un mes y mi mamá me ofreció una rehabilitación. Después de 28 días estaba fuera y de nuevo usando las metanfetaminas. Fui arrestado de nuevo, esta vez por una felonía y estaba peligrando a una sentencia de prisión. Luego estaba disponible hacer lo que la corte de drogas quisiera.

AVCAC: ¿Que te ayuda a mantenerte limpio?

Chris: Me tomo seis meses a un año de estar limpio antes de decidir que deberás quería mantenerme limpio. La corte!Ñe drogas me
(Continuó en pagina 3, column 1)

The No-Meth News

(continued from page 1, column 1)

other people go through drug court, get close to graduation and start using again. They ended up going to prison.

I also attend NA meetings and saw the person that I was when on drugs. I saw what I did to my family and to the community. Not one day goes by when I don't think about it. The best thing I can do now to make amends is to never use meth again.

AVCAC: What advice would you give to other young people who might be thinking about trying meth?

Chris: My uncle tells his son to really think about his decisions to try drugs, because you don't know how far down that road it will take you. That's what happened to me. I never thought I'd be homeless and in and out of jail.

AVCAC: Chris, why were you willing to do this interview?

Chris: When I lived here (AV), I hung out with other meth users and I want them to see that it is possible to get clean.

**Chris became addicted to methamphetamines at age 18, shortly before graduating from Anderson Valley High School. He has now been clean for 3 years and 4 months. He is working in a law office and plans to go on to school to become a paralegal and eventually a lawyer.*

THE PREVENTION CORNER

ALCOHOL? DRUGS? I'D RATHER BE ...

Last spring, AV Arts (Anderson Valley Art Association) sponsored a county-wide poster contest for high school students to prompt young people to think about and discuss the harmful consequences of alcohol and drug abuse and to promote healthy alternatives. The theme of the posters was "Alcohol, Drugs? I'd rather be ..."



Laura Essayah won an honorable mention.

Students from around the county came up with creative

ideas that competed on both their artistic merit and effectiveness of message. First and second prize winners were Bryn Roberstson of Laytonville and Brandie Hansen of Willits. Their winning designs have been reproduced and distributed around the county.

AVCAC chose to print four posters by AV students for local distribution. Crystal Espinoza won 4th place in the county competition and Laura Essayah won an Honorable Mention. Coalition members also chose Sydney Frazer and Yutzal Garcia's artwork for reproduction. All 4 posters will be distributed throughout the valley. If you have a place to display a poster and would like to receive one, please call 895-2146.

ANOTHER DEPUTY FOR AV?

Keith Squires, our resident deputy sheriff, has been deeply involved in efforts to eradicate the meth problem and keep our community safe. With the loss of fellow resident deputy, Scott Nordin, Deputy Squires finds himself on call practically 24/7. At a recent coalition Interagency Meeting, community members asked County Sheriff, Tom Allman, when will another deputy sheriff be assigned to Anderson Valley?

Sheriff Allman asked AVCAC to spread the word that the Sheriff's Office is in the process of recruiting six new resident deputies for Mendocino County, one of which will be assigned to our community. He also asks if residents have relatives or friends in police work who are interested in moving to Anderson Valley please encourage them to contact the Sheriff's Office and apply for the position.

METH VIDEOS IN SPANISH

AVCAC recently received two meth videos in Spanish from the California Department of Justice. "Where Meth Goes Violence and Destruction Follow!" explores the methamphetamine crisis in America today and its high cost to society and the environment. "Meth: The Great Deceiver," was developed for a teen audience and provides information on what methamphetamine does physically, mentally and socially to the lives of people through true-life stories. Copies can be borrowed from AVHS Library or AVCAC. (895-2146).

ARREST REPORT/REPORTE DE ARRESTO

NAME	OFFICER	ARRESTED	LOCATION	CHARGE	DISPOSITION
NOMBRE	OFFICIAL	DENTENDO	LUGAR	CARGO	DISPOSITION
Comart, Mary	Squires	8/21/07	Bnvle	11358 & 59	unknown/desconocido
Comart, Mary	Squires	8/22/07	Yorkville	11358 & 59	unknown/desconocido
Comart, Mary	Squires	8/23/07	Philo	11358 & 59	unknown/desconocido

Las Noticias de No-Meth

(continuado de la pagina 1, columna 2)

forzó a vivir una vida balanceada y yo podía ver como la vida podía ser mejor. También ví como otras personas pasaban por la corte de las drogas, como se aproximaban a graduarse y empezar usándolas otra vez. Resultaron en la prisión.

También asiti a juntas de NA y vi a la persona que era cuando estaba usando las drogas. También vi lo que le hice a mi familia y a la comunidad. No pasaba ningún día en que no lo recuerdo. Lo mejor que puedo hacer ahora es de remendar al ya nunca usar las metanfetaminas.

AVCAC: ¿Qué consejo le darías a otros jóvenes quienes están pensando en usar las metanfetaminas?

Chris: ¿Mi tío le dice a su hijo que piense muy bien acerca de sus decisiones en usar las drogas, porque no se sabe hasta donde te llevarán. Eso es lo que me paso a mi. Nunca pensé que estaría en la calle y en la cárcel.

AVCAC: ¿Chris, porque estuviste dispuesto a hacer esta entrevista?

Chris: Cuando yo vivía aquí (AV), me juntaba con otros usuarios de drogas y quiero que ellos vean que es posible salirse de las drogas.

**Chris se hizo adicto a las metanfetaminas a la edad de 18, un poco antes de graduarse de la secundaria de Anderson Valley. Ha estado limpio por 3 años y 4 meses. El está trabajando en una oficina de la ley y tiene planes de seguir estudiando para ser un paralegal y eventualmente un abogado.*



EL RINCÓN DE PREVENCIÓN

¿ALCOHOL? DROGAS?

La primavera pasada, Las Artes de AV (Asociación de Artes de Anderson Valley) patrocinaron un concurso de carteles para estudiantes de la secundaria para promover a la gente joven a pensar y discutir las consecuencias dañinas del alcohol y el abuso de drogas y a promover alternativas saludables. El tema de estos carteles fue “¿Alcohol? Drogas? Preferiría ...”

ARREST REPORT CHARGE LEGEND: LEYENDA DE LOS CARGOS:

- | | |
|-------|--|
| 11550 | Under the influence of controlled substance
Bajo la influencia de usna sustancia de control |
| 11364 | Possession of drug paraphernalia
Posesion de paraphernalia de grogas |
| 11357 | Possession of marijuana/Posesion de marijuana |
| 11359 | Violation of parole/la infracción de la libertad condicional |

Los estudiantes de alrededor del condado pensaron en ideas creativas que cumplieron con los dos meritos artísticos y en un mensaje efectivo. Los ganadores del primer y Segundo lugar fueron Bryn Roberstson de Laytonville y Brandie Hansen de Willits. Sus diseños ganadores han sido reproducidos y distribuidos alrededor del condado.

AVCAC escogió imprimir cuatro carteles de los estudiantes de AV para la distribución local. Crystal Espinoza gano 4^o lugar en la competición del condado y Laura Essayah gano un Honorable nombramiento. Los miembros de la coalición también escogieron el trabajo de arte para la reproducción de Sydney Frazer y Yutzel Garcia. Los 4 carteles serán distribuidos por todo el valle. Si usted tiene un lugar para mostrar un cartel y le gustaría recibir uno, por favor hable al 895-2146.

¿OTRO POLICIA SHERIF PARA AV?

Keith Squires, nuestro policía sheriff, ha esta muy involucrado en los esfuerzos de erradicar el problema de las metanfetaminas, y de mantener nuestra comunidad segura. Con la perdida del policía, Scott Nordin, el policía Squires se encuentra en guardia las 24 horas del día y los siete días a la semana. En una junta reciente de coalición Integrante, los miembros de la comunidad le preguntaron al sheriff del condado Tom Allman, que cuando se asignaría otro policía sheriff a Anderson Valley?

Sheriff Allman le pidió al AVCAC que pasará la voz que la oficina de Sheriff esta en el proceso de reclutar seis nuevos residentes policía para el condado de Mendocino, uno de ellos quien será asignado a nuestra comunidad. Si usted tiene parientes o amigos en el trabajo de policía quienes están interesados en moverse a Anderson Valley por favor anímelos a ponerse en contacto con la oficina del Sheriff y aplicar para la posición.

VIDEOS DE METANFETAMINAS EN ESPAÑOL

AVCAC recientemente recibió dos videos de metanfetaminas en español del Departamento de Justicia de California. “Adonde Van las Metanfetaminas la Violencia y la Destrucción Siguen!” explora la crisis de las metanfetaminas en América hoy en día y su costo alto a la sociedad y el medioambiente. “Meth: El Gran Deceiver,” fue desarrollado para una audiencia adolescente y provee información acerca de lo que las metanfetaminas hacen físicamente, mentalmente y socialmente a las vidas de la gente por medio de historias de la vida real.

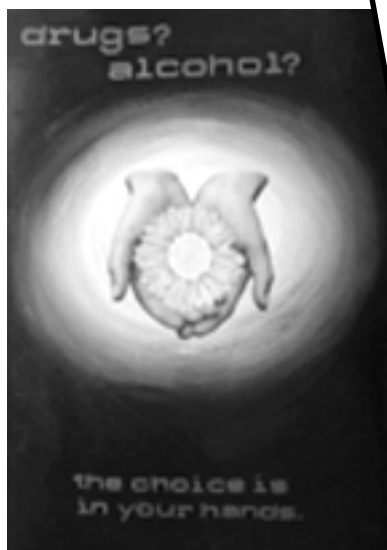
Pueden pedir prestada una copia de estos videos al biblioteca de AVHS o AVCAC (895-2146).

AVCAC Calendario de Otoño 2007 AVCAC Fall Calendar 2007

AVCAC Info Flow Committee, 1st Wednesday monthly 11:30 AM. AV High School Career Center.
AVCAC Comité de Información, 1 miércoles cada mes a las 11:30 AM en el Career Center de la escuela secundaria.
AVCAC Steering Committee, 1st Wednesday monthly 5 PM. AV High School Career Center.
AVCAC Comité de Dirección, 1st miércoles cada mes a las 5 p.m. en el Career Center de la escuela secundaria.
Narcotics Anonymous, Thursdays & Saturdays 6:45 PM. AVHS Career Center. All are welcome.
Narcóticos Anónimos, Jueves & Sabados a las 7:00 p.m. Centro de Recursos de la secundaria. Todos son bienvenidos.
Alcoholics Anonymous, Wednesdays 6:00 pm Methodist Church.
Alcoholicos Anónimos, miércoles a las 6:00 pm en la iglesia metodista.
Alanon & Alateen, Monday 7:30 pm. Support for families & friends of alcoholics. Call Lea 895-9212
Alanon y Alateen, lunes a las 7:30 pm. Sostenga para familias y amigos de alcoholicos. Llama Lea 895-9212
Family Library Night, Tuesdays, 5-6:30 PM, AV Elementary School library. Popsicles & prizes. All welcome.
El Noche de Familia en la Biblioteca, todos martes, 5-6:30 PM, AV Elementary School. Paletas y premios, Todos son bienvenidos.
The Youth Zone, Saturdays 6-9 PM, Boonville First Assembly of God, call Pastor Bill 895-3309
Zona de Jóvenes, Sábados 6:00 - 9:00 PM Asamblea de Dios, en Boonville, hablen a Pastor Bill 895-3309
4-H Club. AVES 3rd Thursday, 4 pm Rm.4. Kids 5-19 yrs. Call Jane 895-2309.
Club 4H - El jueves de tecero de AVES 4 de la tarde, cuarto 4. Niños 5-19 anos. Llama jane 895-2309.
Sueño Latino 3rd Friday of each month at 7:00 pm , AV High School in the Career and Family Resource Center.
Sueño Latino el tecero viernes del mas a las 7:00 pm, AV High School, Centro de Recursos.
AV Teen Center Fall Activities: Drop-In: Friday, 7-9 PM, Teen Center, behind the Methodist Church. **Open Gym**: Saturday, 7-9 PM, high school gym. For information on activities call 895-2146.
El Centro de Jovenes de Anderson Valley, Actividades del Otoño: Llegadas Imprevistas: viernes, 7-9 PM., AV Centro de Jovenes.
Gimnació abierto, sabados, 7-9 PM, la escuela de secundario, Para información de actividades. llama a 895-2146.



ANDERSON VALLEY
COMMUNITY ACTION COALITION



Crystal Espinoza's design won 4th place

The No-METH NEWS/NOTICIAS

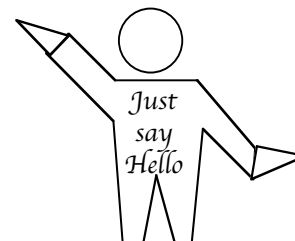
BULK RATE
U.S. POSTAGE

PAID

Boonville, CA
Permit No. 9

*INSIDE: AV Student Poster Contest winners
DENTRO: Ganadores de Concurso de Cartel*

Boxholder/recipient



What is AVCAC? ¿Que es AVCAC?

La Coalición (AVCAC) fue formado en marzo, 2002 para responder a las preocupaciones de la comunidad sobre la producción, distribución y uso de metanfetaminas en nuestro valle. Nuestra meta es tener una comunidad segura, saludable y sin metanfetaminas

The Anderson Valley Community Action Coalition (AVCAC) was created in March, 2002 in response to community concerns over the production, distribution and use of methamphetamines in our valley. Our goal is a safe, healthy and meth-free community.